



Veuillez lire cette page attentivement, la signer et la remettre au SePAS

Informations générales pour tous les élèves :

Les élèves et élèves-tuteurs s'engagent à être disponibles par email ou par téléphone.

Le point de rencontre entre les élèves se trouve devant la loge à 14h45 ou 15h40.

À la loge se trouve un classeur dans lequel les élèves doivent s'inscrire **avant et à la fin de chaque cours**. **Il est très important de bien remplir chaque rubrique !** Les cours d'appui auront lieu dans des salles de classes réservées à cet effet. Une clé peut être demandée à la loge contre la carte d'élève.

Lors des cours, la porte de la salle de classe doit toujours **rester ouverte**.

Le SePAS se réserve le droit de passer dans les salles de classe lors des cours de soutien afin d'en vérifier le bon déroulement. Le SePAS suit les progrès des élèves et peut également être consulté par les tuteurs afin d'obtenir des conseils ou du soutien.

Les élèves souhaitant obtenir des cours d'appui recevront du SePAS une liste recensant les élèves-tuteurs. Les **informations de contact** seront ainsi transmises, ce en fonction des préférences que les tuteurs auront choisies sur le formulaire d'inscription (numéro de téléphone et/ou adresse email).

Informations supplémentaires pour les élèves souhaitant bénéficier de cours d'appui :

Afin de bénéficier de cours d'appui, l'élève doit respecter les conditions suivantes :

- être en classe de 7G, 6G, 5G ou 4C,
- avoir obtenu une note insuffisante ainsi qu'une recommandation d'appui/de remédiation dans la discipline faisant l'objet du cours d'appui.

Informations supplémentaires pour les élèves-tuteurs :

Les cours d'appui ne sont payés par le ministère que s'ils se déroulent au LTL et que les deux élèves y sont inscrits. De plus, les cours ne peuvent pas être donnés entre élèves d'une même famille, d'une même classe ou d'un même niveau.

L'élève-tuteur doit :

- être en classe de 4C, 3G, 2G ou 1G,
 - avoir 1 en conduite et en application,
 - ne pas dépasser 20 heures d'absences excusées par trimestre,
 - avoir une moyenne annuelle d'au moins 45 l'année précédant les cours d'appui*,
 - avoir une note d'au moins 45 lors du trimestre précédant le cours d'appui*,
 - avoir une moyenne générale trimestrielle d'au moins 45 lors de l'année en cours*,
- * dans la discipline faisant l'objet du cours d'appui

- et obtenir un avis positif de la part de son régent. Un espace est prévu à cet effet sur la fiche d'inscription (« signature régent/e pour accord ») ainsi que sur la déclaration à remplir en fin de trimestre (« l'enseignant qui supervise le parrainage »).

Par ailleurs, l'élève-tuteur ne peut :

- donner des cours qu'à un seul élève à la fois,
- donner des cours qu'à hauteur d'1 heure par semaine.

L'élève-tuteur doit remplir une fiche de déclaration avant la fin de chaque trimestre et la remettre au SePAS. Celle-ci sera envoyée au ministère pour rémunération. Un guide pour la déclaration est remis à chaque élève souhaitant donner des cours d'appui et est également consultable sur le site internet du lycée. Le fonctionnement trimestriel vaut également pour les élèves ayant des semestres. Ceux-ci doivent donc être particulièrement attentifs au fait de rendre leur déclaration avant les vacances de Noël, de Pâques et d'été.

En contrepartie de l'engagement de l'élève-tuteur et du respect des conditions susmentionnées, l'élève obtient la mention de son engagement au bulletin, une attestation en fin d'année scolaire ou sur demande ainsi qu'une rémunération de la part du ministère qui se présente comme suit :

Elève en classe de 4C : 9,77€/heure
Elève en classe de 3G : 12,22€/heure
Elève en classe de 2G ou 1G : 14,66€/heure

Une heure de cours d'appui dure **60 minutes**. Le temps d'appui sera arrondi. Par exemple, si le cours dure 70 minutes, 1 seule heure sera comptabilisée. Il est donc recommandé de surveiller l'horaire.

Par la présente, je déclare avoir pris connaissance des conditions liées aux cours d'appui dans le cadre du projet « Schüler hëllef Schöler » au Lycée technique de Lallange.

Date, Lieu

Signature de l'élève

Signature des parents
(si mineur)

Une copie de la présente sera remise à l'élève.

Informations supplémentaires au SePAS / valerie.vorbuerger@ltl.lu / 55 95 42 - 6308

Bitte lesen Sie diese Seite sorgfältig durch und geben Sie sie unterschrieben im SePAS ab

Allgemeine Informationen für die Schüler:

Die Nachhilfeschüler und die Tutoren verpflichten sich per E-Mail oder Telefon zur Verfügung zu stehen.

Das Treffen erfolgt bei der „Loge“ um 14h45 oder 15h40.

In der „Loge“ ist eine Arbeitsmappe hinterlegt, in der sich die Schüler **am Anfang und am Ende jedes Kurses** einschreiben müssen. **Es ist sehr wichtig, dass alle Informationen sorgfältig angegeben werden!** Die Nachhilfe findet in eigens dafür bestimmten Klassenzimmern statt. Ein Schlüssel kann beim Hinterlegen der Schülerkarte in der „Loge“ ausgehändigt werden.

Die Tür muss im Verlauf der Nachhilfestunde **immer offen** bleiben.

Die Mitglieder des SePAS behalten sich das Recht vor, während der Nachhilfestunde vorbeizukommen, um den Verlauf der Stunde zu überprüfen. Der SePAS verfolgt die Lernfortschritte der einzelnen Schüler und kann von den Tutoren jederzeit um Rat gebeten werden.

Schüler, welche Nachhilfestunden in Anspruch nehmen möchten, erhalten beim SePAS eine Liste mit den Tutoren der jeweiligen Fächer. Auf dieser Liste finden sie die E-Mail-Adresse und/oder Telefonnummer der Tutoren, die sie eigenständig kontaktieren müssen.

Zusätzliche Informationen für die Nachhilfe-Schüler:

Schüler, welche Nachhilfestunden in Anspruch nehmen möchten, müssen:

- eine 7G, 6G, 5G oder 4C besuchen,
- eine ungenügende Note haben, sowie eine Empfehlung für einen Nachhilfekurs/Förderunterricht in dem Fach, in dem der Schüler Nachhilfe erhalten möchte.

Zusätzliche Informationen für die Tutoren:

Die Nachhilfestunden werden nur dann vom Ministerium bezahlt, wenn diese in den Räumlichkeiten des LTL durchgeführt werden und beide Schüler im LTL eingeschrieben sind. Außerdem dürfen die Kurse nicht zwischen Schülern der gleichen Familie, der gleichen Klasse oder des gleichen Niveaus stattfinden.

Der Tutor muss:

- eine 4C, 3G, 2G oder 1G Klasse besuchen,
 - eine 1 im Benehmen und in der Anwendung haben („conduite“ et „application“),
 - weniger als 20 entschuldigte Fehlstunden pro Trimester vorzeigen,
 - eine Jahresnote von mindestens 45 Punkten im vorigen Schuljahr nachweisen*,
 - eine Note von mindestens 45 Punkten im vorherigen Trimester vorzeigen*,
 - eine Trimesternote von mindestens 45 Punkten im aktuellen Schuljahr vorzeigen*,
- * im entsprechenden Nachhilfefach

- und eine positive Rückmeldung des Klassenleiters erhalten. Ein Feld zu diesem Zweck ist auf dem Anmeldeformular ("Unterschrift Klassenleiter/in"), sowie auf dem Deklarationsformular („l'enseignant qui supervise le parrainage“) vorhanden.

Der Tutor ist nicht befähigt:

- mehr als einem Schüler zur gleichen Zeit Nachhilfe zu geben,
- mehr als eine Stunde pro Woche Nachhilfe zu geben.

Der Tutor hat die Verantwortung, sein Deklarationsformular vor dem Ende jedes Trimesters auszufüllen und im SePAS abzugeben. Das Formular wird zur Auszahlung an das zuständige Ministerium geschickt. Eine Richtlinie zum Ausfüllen des besagten Formulars wird jedem Tutor ausgehändigt und kann ebenfalls auf der Internetseite der Schule aufgesucht werden. Das Trimester System gilt auch für Schüler mit Semester. Diese müssen ganz besonders aufmerksam sein und ihre Deklaration vor den Weihnachts-, Oster- und Sommerferien abgeben.

Als Gegenleistung für das Engagement und das Respektieren der Voraussetzungen erhält der Tutor, im Rahmen des „Schüler hëllef Schüler“ Projekts, eine **Urkunde** am Ende des Schuljahres oder auf Anfrage, sowie ein Vermerk seiner Leistung auf dem Zeugnis und eine Bezahlung seitens des Ministeriums:

Schüler der Klassen 4C: 9,77€/Stunde
 Schüler der Klassen 3G: 12,22€/Stunde
 Schüler der Klassen 2G und 1G: 14,66€/Stunde

Eine Nachhilfestunde beträgt **60 Minuten** (ex : 14h45-15h45 oder 15h40-16h40). Es wird empfohlen sich an die vorgegebene Zeit zu halten, denn auch wenn der Nachhilfeunterricht 70 Minuten und mehr dauert, werden immer nur 60 Minuten verrechnet.

Hiermit erkläre ich, dass ich über die Bedingungen der „Schüler hëllef Schüler“ - Nachhilfe im *Lycée technique de Lallange* in Kenntnis gesetzt worden bin.

Datum, Ort

Unterschrift des Schülers

Unterschrift der Eltern
(bei minderjährigen Schülern)

Eine Kopie dieses Formulars wird dem Schüler ausgehändigt.

Weitere Informationen im SePAS / valerie.vorburger@ltl.lu / 55 95 42 - 6308